

Leistungserklärung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Déclaration des performances conformément à la réglementation (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011
Nr. / No. 001-40112655

	Typ	T-ONE SWING, T-ONE STONE, T-BACK
1	Eindeutiger Kenncode des Produkttyp Code d'identification unique du type de produit Unique identification code of the product-type	Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung DIN EN 13240 Appareil de chauffage à combustible solide sans production d'eau chaude DIN EN 13240 Roomheater burning solid fuel without a hot water system DIN EN 13240
	Verwendungszweck Usage du produit de construction Use of the construction product	Raumheizung im Gebäude Chauffage domestique dans les bâtiments résidentiels Space heating in residential buildings
3	Hersteller Fabricant Trade mark	Tiba AG Hauptstrasse 147 CH - 4416 Bubendorf Tel: +41(0)61 935 17 10 Mail: info@tonwerk-ag.com www.tonwerk-ag.com
4	Bevollmächtigter Représentant autorisé Authorised representative	Tiba AG Hauptstrasse 147 CH - 4416 Bubendorf Tel: +41(0)61 935 17 10 Mail: info@tonwerk-ag.com www.tonwerk-ag.com
5	Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V. Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction conformément à l'annexe V. systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V.	System 3
6	Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung. The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3. Le laboratoire notifié confirmé l'évaluation initiale par.	
	Prüflabor, Organisme notifié, Notified body	Rhein Ruhr Feuerstätten Prüfstelle Im Lipperfeld 34b D - 46047 Oberhausen Deutschland
	Prüflabor Nr./organisme notifié ne./notified body no.	Nr. NB 1625
	Prüfbericht Nr. / rapport d'essai n. / test report no.	RRF - 40 11 2655

7	Harmonisierte technische Spezifikationen Spécification technique harmonisée Harmonized technical specification	DIN EN 13240:2001 + A2:2007
	Wesentliche Merkmale Caractéristiques essentielles Essential characteristics	Leistung Capacité Capacity
	Brandsicherheit / la sécurité incendie / fire safety	Erfüllt / satisfait / pass
	Brandverhalten / réaction au feu / reaction to fire	A1
	Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien Distance de sécurité aux matériaux combustibles Safety distance to combustible material	Hinten/ arrière / behind = 100mm Seite / parois latéral / side = 100mm Vorne / à l'avant / front = 800mm Decke / plafond / ceiling = 500mm Boden / au dessous / floor = 0
	Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff Risque d'incendie d'abandonner les combustibles Risk of burning fuel falling out	Erfüllt / satisfait / pass
	Reinigbarkeit / nettoyabilité / cleanability	Erfüllt / satisfait / pass
	Emissionen aus Verbrennungsprodukten L'émission des produits de combustion Emission of combustion products	CO 0,07 %
	Oberflächentemperatur Température de la surface / surface temperature	Erfüllt / satisfait / pass
	Elektrische Sicherheit Sécurité électrique electrical safety	Nicht zutreffend Non applicable Not applicable
	Freisetzung von gefährlichen Stoffen Réjet des substances dangereux Discharge of dangerous substances	NPD
	Max. Betriebsdruck Pression de service max. Max. operation pressure	Nicht zutreffend Non applicable Not applicable
	Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung La température des fumées à la puissance nominale Flue gas outlet temperature at nominal heat output	T 330°C
	Mechanische Festigkeit (zum Tragen des Schornsteins) Résistance mécanique (pour effectuer une cheminée / conduit d'évacuation) Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD
	Wärmeabgabe / puissance calorifique / thermal output	
	Nennwärmeleistung Puissance thermique nominale Firing heat output	7,5 kW
	Raumwärmeleistung Puissance de chauffage de la chambre Room heating output	7,5 kW
Wasserwärmeleistung Puissance de chauffage de l'eau Water heating output	Nicht zutreffend Non applicable Not applicable	

	Wirkungsgrad / efficacité / efficiency	η 79,3%
8	<p>Die Leistung des Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. La performance du produit identifié ci-dessous est conforme aux performances déclarées au point 7. La présente déclaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant selon numéro 3. The performance of the product identified above the conformity with the declared performances under point 7. The declaration of performance is issued under the sole responsibility the manufacturer of point3.</p>	

Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signé au nom du fabricant / signed on behalf of the manufacturer

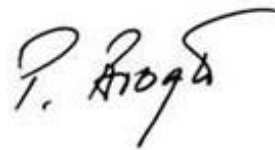
Name, nom, name:

Peter Brogli, stellv. Geschäftsführer, directeur adjoint, deputy CEO

Ort und Datum / lieu et date / place and date of issue

Unterschrift / signature

Bubendorf, 29.12.2016



Leistungserklärung (DoP) T-ONE 20161229